

CAERSALEM
A.D. 1815
CAPEL Y BEDYDDWYR

CAERSALEM

Adnabod, Addoli a Dilyn Iesu
a'i gyflwyno i eraill

ADRODDIAD
BLYNYDDOL
AM 2020

Y CYFAMOD EGLWYSIG

Wrth ddod yn aelod o Gaersalem, yr wyf yn addo:

1. I rodio'n addas o Efengyl ein Harglwydd Iesu Grist ac i 'wneud safiad dros y ffydd, sef y gwirionedd mae Duw wedi'i roi i'w bobl un waith ac am byth.' (Jwdas 1:3)
2. I ymroi i gymdeithas a bywyd yr eglwys. (Hebreaid 10:25)
3. I gyfrannu at waith yr Arglwydd 'fel y llwyddodd Duw fi.'
4. I ildio i'r mwyafrif.
5. I gadw pethau'r tŷ yn y tŷ.

AELODAETH CYSYLLTIOL

Mae Caersalem yn perthyn i
Gymanfa Bedyddwyr Arfon ac Undeb Bedyddwyr Cymru.

Rydym hefyd yn aelod o'r Cynghrair Efengylaidd.

Yn rhinwedd ein aelodaeth o Undeb Bedyddwyr Cymru rydym yn monitro, gweinyddu a derbyn hyfforddiant mewn materion diogelwch dan y Panel Diogelwch Cydenwadol.

YMDDIRIEDOLWYR YR ELUSEN

Arwel E. Jones

Yn dilyn profedigaethau diweddar un ymddiriedolwr sydd gan yr elusen bellach. Rydym yn ymwybodol nad ydy hynny'n arfer da a byddwn yn blaenoriaethu penodi ymddiriedolwyr newydd dros y flwyddyn nesaf.

Rhif Elusen 502317

CAERSALEM

Dyma'r frawddeg sy'n crynhoi beth sy'n bwysig i ni ar sail ein dealltwriaeth o stori fawr y Beibl: Rydym ni'n bobl sydd eisiau "adnabod, addoli a dilyn Iesu a'i gyflwyno i eraill."

Adnabod Iesu

Dydym ni ddim yn meddwl fod Duw yn dduw pell sy'n byw ar y cymylau, ond yn hytrach rydym ni'n credu fod Duw y Tad wedi dod atom ni yn ei fab, sef Iesu Grist. Oherwydd hynny fe allwn ni adnabod Duw. Oherwydd bod y byd yma ac yn aml ein bywydau ni mewn llanast, rydym ni angen troi ac adnabod Iesu, oherwydd fe sy'n dod â gobaith i bob sefyllfa. Rydym ni eisiau helpu pobl i ddod i adnabod Iesu am y tro cyntaf, a helpu ein gilydd i adnabod Iesu'n well.

Addoli Iesu

Rydym ni'n credu fod Duw wedi ein creu ni i fyw bywydau a fydd yn ei addoli ef. Er fod canu gyda'n gilydd ar ddydd Sul yn rhan bwysig o addoli, mae llawer mwy 'na hynny i addoli hefyd. Rydym ni'n credu fod modd gwneud popeth fel addoliad i Dduw – o ofalu am ein teulu, i weithio'n galed yn y gwaith i olchi'r llestri hyd yn oed! Mae meddwl am ein bywyd fel un cyfle mawr i addoli yn rhoi gwerth a phwrpas arbennig i fywyd pawb.

Dilyn Iesu

Mae llawer o bobl yn gwybod am Iesu, ond mae Iesu yn ein galw i'w ddilyn yn nerth ei ysbryd, Yr Ysbryd Glân. Rydym ni'n bobl sy'n credu yn Iesu, ond gyda'i help rydym ni'n ceisio ei ddilyn hefyd fel rhan o deulu Duw, Yr Eglwys. Rydym ni'n gofyn am ei help i ni garu a gwasanaethu pobl fel mae Iesu'n gyntaf wedi ein caru ni.

Ei gyflwyno i eraill

Mae gennym ni i gyd ffydd bersonol, ond all dilynwyr Iesu fyth gadw eu ffydd yn breifat. Rydym ni wrth ein boddau yn rhannu'r newyddion da am Iesu gyda phobl drwy sôn wrth bobl amdano a cheisio byw sut roedd e'n byw wrth i ni gael y ffrainc o roi blas i bobl o'r nefoedd newydd a'r daear newydd sydd yn dod.

SWYDDOGION YR EGLWYS

Gweinidog

Rhys Llwyd
Maen Gwyn, Ffordd Fictoria
rhys@caersalem.com
07834 556202

Tîm Arwain

Lowri Jones
(Gwaith Plant / Gofal Tŷ)

Rhodri Jones
(Gwaith Ieuencid / Dysgu)

Susann Kelly
(Gwaith Chwiorydd / Gofal Tŷ)

Robin Luff
(Addoli)

Menna Machreth
(Gwaith Ieuencid / Gwaith Cenhadol)

Mari Williams
(Gwaith Plant / Gwaith Cenhadol)

Martin Williams
(Dysgu / Grwpiau Tŷ)

Arwel Jones
(Ysgrifennydd / Dysgu)

Denis Young
(Gweinidog Anrhydeddus)

Rhif Elusen 502317

Swyddogion Ariannol

Martin Williams (Trysorydd Cyd-bwyllgor y Weinidogaeth),
Jan Jones (Archwiliwr y Cyfrifon)
ac Ann Griffith.

Tîm Addoli ac Arweinyddion y Gwaith Plant

Mae nifer sylweddol yn gwasanaethu fel rhan o'r tîm addoli
a'r tîm gwaith plant bellach.
Diolch i bawb am eu gwasanaeth.

Ysgrifennydd

Arwel E Jones

Eithinog Uchaf, Penygroes, Gwynedd, LL54 6PD
(eithinoguchaf@btinternet.com; 07586 053961)

**Gweithiwr Plant a Ieuencid
(ar y cyd gyda Cynllun EfE)**

Susan Williams

Intern

Lowri Jones

Ystadegau

Rhif yr Aelodau 1 Ionawr 2020	51
Collwyd trwy farwolaeth	4
Gollyngwyd	0
Derbyniwyd	5
Rhif yr Aelodau 1 Ionawr 2020	<u>52</u>

AELODAU A CHYFEILLION YN YSTOD 2020

Mae'r rhestr yma yn cynnwys aelodau swyddogol a chyfeillion sy'n addoli'n rheolaidd gyda ni. Mae'r rhestr yn cynnwys aelodau a chyfeillion a hunodd yn ystod y flwyddyn dan sylw. Mae'r rhestr mor gynhwysol â phosib ond os ydym ni wedi anghofio cynnwys rhywun gadewch i ni wybod er mwyn cywiro'r rhestr i'r dyfodol. Os ydym wedi eich gadael allan ar gamgymeriad rydym yn ymddiheuro am hynny.

Ansell, Catrin	: Jones, Kevin
Beca, Sian	: Jones, Liz
Dafydd, Ruth	: Jones, Mary Wynne
Dawson, Lorraine	: Jones, Michael
Davies, Myfanwy	: Jones, Nora
Edwards, Tegwedd	: Jones, Rhodri
Ellis, Glenys	: Jones, Sion
Fraser, Helen	: Jones, Thomas H
Glyn, Cynan a Klm	: Joyce, Eilian ac Eleri
Griffiths Ann	: Kelly, Susann
Griffith, Helen	: Lewis, Anita
Griffiths Rhiannon	: Llewelyn, Menna
Gruffydd, Melangell	: Llwyd, Y Parch Rhys a Menna Machreth
Gwilym, Trystan a Bethan	: Lovell, Madeline
Hughes, Gwyn a Gwenno	: Luff, Robin, Fi, Alwenna ac Eben
Hughes, Joan	: McCain, Trey ac Amelia
Hughes, Maggie	: Myfanwy, Ruth
Jones, Arwel a Lowri	: Morris, Elizabeth
Jones, Carolyn	: Morris, Kent
Jones, Ceinwen	: Owen, Falmai
Jones, Noel	: Owen, Ieuan
Jones, Nia Wyn	: Pierce, W Gary
Jones, Huw G	: Pritchard, Dafydd a Gwenno
Jones, Jan, Lowri ac Eleri	: Pritchard, John

Pritchard, Nerys	: Williams, Carys
Roberts, Iwan, Delyth ac Esyllt	: Williams, Gwen
Robinson, Y Parch John	: Williams, Gwyneth
Roberts, Dilys	: Williams, Gwyn
Roberts, Hazel	: Williams, Martin a Mari
Settatree, Andrew a Hef	: Williams, Paul
Tenbrink, Thora	: Young, Y Parch Denis ac Arvon
Thomas, Peggy	:
Wallace, Elin	:

Dod yn aelod?

Os ydych chi'n cyfri Caersalem fel eich eglwys leol yna rydych chi'n rhan o deulu Caersalem. Ond fel eglwys rydym hefyd yn credu fod lle i aelodaeth ffurfiol.

I fod yn aelod o Eglwys Gatholig Iesu Grist (fyd eang) yr hyn sy'n bwysig yw ymddiried yn Iesu Grist fel eich Arglwydd a'ch Gwarddwr.

Ond rydym ni'n credu, wrth edrych ar y Testament Newydd, fod Duw wedi galw ei bobl at ei gilydd yn eglwysi lleol hefyd. Mae perthyn i eglwys leol yr un mor bwysig a pherthyn i'r Eglwys Gatholig.

Os ydych yn dymuno dod yn aelod ffurfiol fel arwydd o'ch ymrwymiad i Iesu ac i'ch cyd-ddisgyblion i Iesu yng Nghaersalem mynnwch air gyda un o'r tîm arwain eleni.

Ar hyn o bryd rydym yn ceisio symleiddio a ffurfioli'r broses o ddod yn aelod. Byddwn yn rhannu mwy am hyn yn ystod 2021. Yn y cyfamser mynnwch air gyda'r Gweinidog.

Beth yw Bedydd?

Oni bai fod yna reswm teilwng rydym fel Eglwys Fedyddiedig yn credu y dylai Cristnogion gael Bedydd Crediniwr, neu 'Fedydd Trochiad', ar ôl dod i gredu a cyn dod yn aelod o'r Eglwys leol. Dyma grynodeb o'r hyn a gredwn am hyn:

Mae Bedydd crediniwr yn foment arbennig iawn ar lwybr ffydd. Dyma'r foment y mae presenoldeb a bendith Duw yn ein cyfarfod, a dyma pryd y byddwn yn gwneud arwydd gyhoeddus o'n ffydd bersonol yn Iesu fel Arglwydd a Gwaredwr. **Arwydd allanol o newid mewnol sydd eisoes wedi cymryd lle.**

Mae'n nodi **diwedd yr hen fywyd a'r ail-eni i fywyd newydd yng Nghrist.** Fel arfer bydd yn fedydd lle bydd y corff i gyd wedi ei roi dan y dŵr ac yna ei godi yn ôl i fyny allan o'r dŵr. Mae Bedyddio fel yma yn **arwydd o edifeirwch a glanhad**, o uniaethu gydag Iesu yn ei farwolaeth a'i atgyfodiad, a **derbyn galwad Duw ar ein bywyd.**

Mae Bedydd hefyd yn **symbol o dderbyn Ysbryd Duw** i'n cynorthwyo i'w wasanaethu yn y byd.

Bydd llawer o Fedyddwyr yn eiddgar i roi croeso a chadarnhau Cristnogion sydd â stori wahanol o ran eu bedydd a'u camau tuag at ffydd, ond yn parhau i gredu o argyhoeddiad mae bedydd crediniwr yw'r patrwm a welwn yn yr ysgrythur:

1 Esiampl Iesu: Bedyddiwyd Iesu gan Ioan Fedyddiwr (Mathew 3:13-17; Marc 1:9-11; Luc 3:21-22)

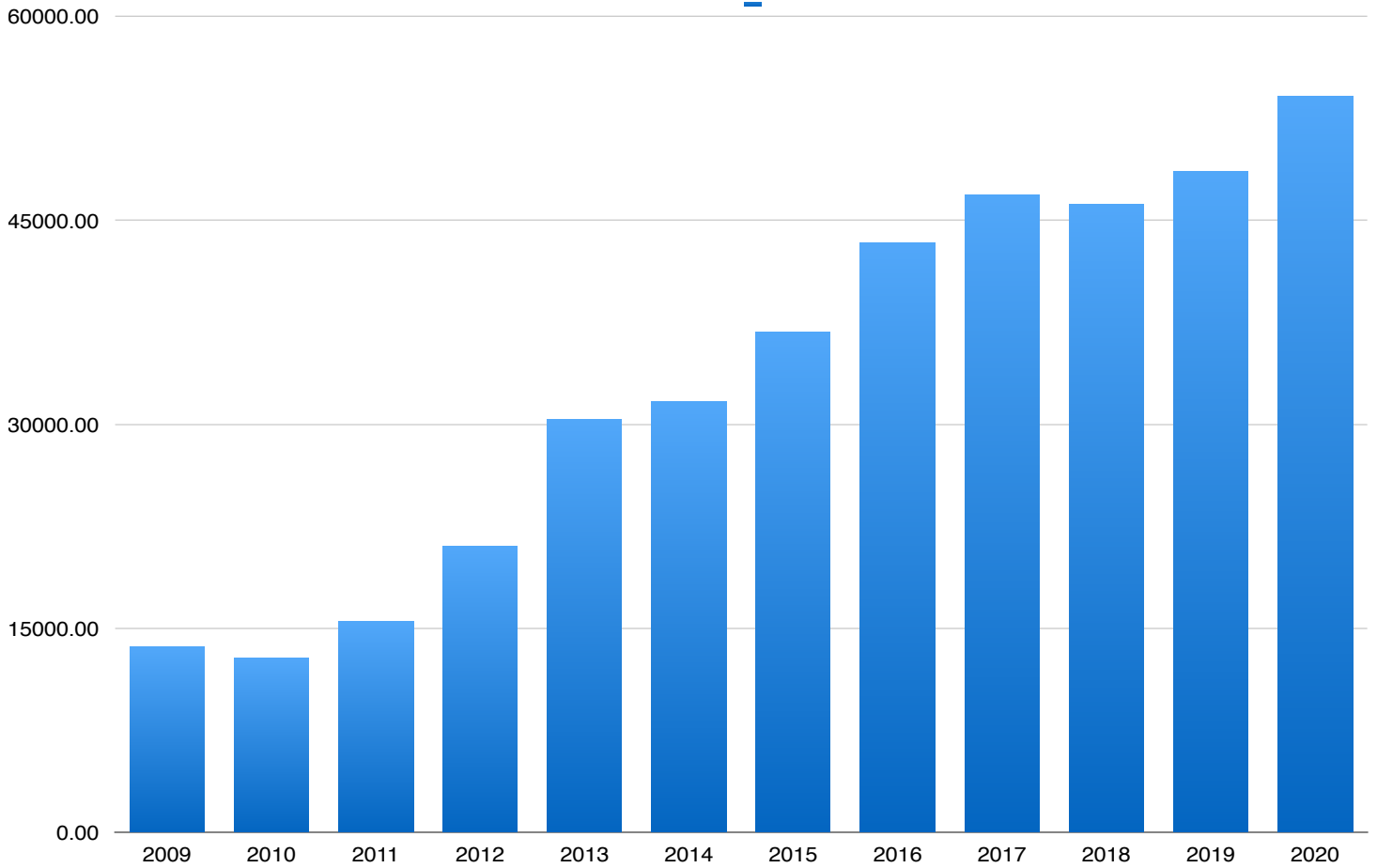
2 Gorchymyn Iesu: Yn y Comisiwn Mawr (Mathew 28:18-20) mae Iesu'n dweud: *"Felly ewch i wneud pobl o bob gwlad yn ddisgyblion i mi, a'u bedyddio nhw fel arwydd eu bod nhw wedi dod i berthynas â'r Tad, a'r Mab a'r Ysbryd Glân."*

3 Ers y dechrau dyma oedd patrwm Eglwys Iesu Grist: Ar ddiwrnod y Pentecost mae Pedr yn dweud wrth y bobl: *"Rhaid i chi droi cefn ar eich pechod, a chael eich bedyddio fel arwydd eich bod yn perthyn i Iesu y Meseia a bod Duw yn maddau eich pechodau chi. Wedyn byddwch chi'n derbyn yr Ysbryd Glân yn rhodd gan Dduw."* (Actau 2:38)

Er bod Bedydd yn arwydd o ffydd bersonol yn Iesu Grist, **mae'r ffydd Gristnogol yn ffydd sydd i'w fyw mewn cymuned gyda Christnogion eraill** yn yr eglwys leol. Mae Bedydd yn **arwydd eich bod wedi ymuno a'r corff o gredinwyr mae Iesu'n ei alw'n briodferch iddo.**

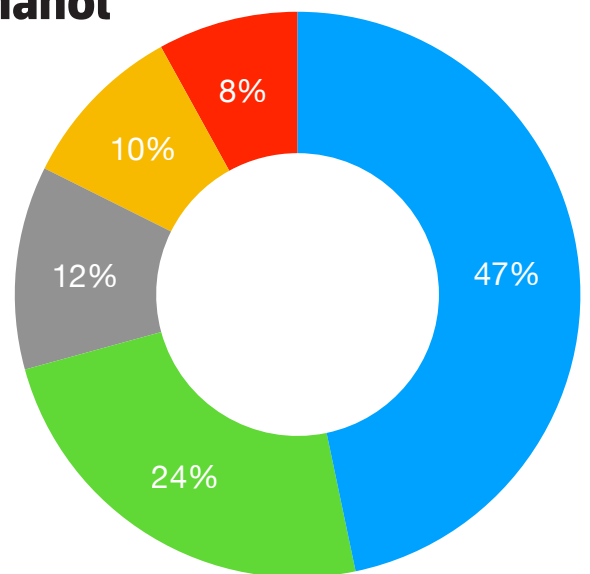
Yn ogystal â bod yn arwydd o ymrwymiad i Iesu **ddylai Bedydd hefyd fod yn arwydd o ymrwymiad i gorff Iesu sef yr Eglwys**, ac felly mae aelodaeth eglwysig yn cael ei annog i rheiny sy'n mynd trwy ddŵr y bedydd.

Cyfraniadau aelodau a chyfeillion at waith yr eglwys 2009–2020



Gwariant o'r gronfa gyffredinol ar wahanol agweddau o waith yr Eglwys yn 2020

Gwariant 2020	
Cyflogi (Rhys, Susan ac Interniaeth Lowri)	£25,497
Adeiladau	£13,112
Cefnogi elusenau a mudiadau allanol	£6,350
Ad-dalu benthyciad	£5,250
Arall	£4,380
Cyfanswm	£54,588



- Cyflogi (Rhys, Susan ac Interniaeth Lowri)
- Adeiladau
- Cefnogi elusenau a mudiadau allanol
- Ad-dalu benthyciad
- Arall

INCWM Y GRONFA GYFFREDINOL 2020

CYFRANIADAU GAN AELODAU A CHYFEILLION TUAG AT WAITH YR EGLWYS

Casgliadau rhydd	£1,252.10	
Casgliad Amlenni	£2,642.00	
Cyfraniadau drwy'r Banc a Stewardship	£50,195.27	
<u>Cyfanswm</u>		<u>£54,089.37</u>

CASGLIADAU A RHODDION ARBENNIG

Tearfund	£687.83	
Rhoddion Allanol	£200.00	
Ysgol Pendalar (gweddill y cyfraniadau yn y Banc yn 2021)	£10.00	
Rhoddion Uniongyrchol yn dilyn y Lladrad	£3,111.62	
BMS	£1,176.39	
Rhoddion i gefnogi Megan Griffiths	£125.31	
Rhoddion at Waith Kale Argia	£151.71	
Cyfrannu at Gylchgronnau	£30.00	
Gweddill Rhoddion Tysteb GIG (Gweithredu ar ran GIG - derbyn rhoddion ychwanegol i'r rhai a roddwyd yn 2019)	£7,034.85	
<u>Cyfanswm</u>		<u>£12, 527.71</u>

Cyfanswm Casgliadau a Rhoddion 2020

£66,617.08

Cyfri Cyfredol 01/01/20	£24,913.17	
-------------------------	------------	--

Cyfanswm Incwm 2020

yn cynnwys yr hyn a gariwyd drosodd o 2019		<u>£91,530.25</u>
--	--	--------------------------

TALIADAU Y GRONFA GYFFREDINOL 2020

CYNNAL GWAITH A GWEINIDOGAETH YR EGLWYS

Taliadau Cronfa'r Weinidogaeth (Cynnal Gweinidog)	£13,732.93
Taliadau Cronfa'r Adeiladau	£13,111.62
Taliadau Gwaith Ieuenctid (Cynnal Swyddog rhan amser)	£7,363.75
Pregethwyr Achlysurol	£231.24
Trosglwyddwyd at Waith Cenhadol Lleol	£2,000.00
Cynllun Interniaeth (Lowri Jones)	£4,400.00
Trosglwyddwyd i Gronfa'r Chwiorydd	£150.00
<u>Cyfanswm</u>	<u>£40,989.54</u>

CEFNOGI ELUSENAU A MUDIADAU ALLANOL

Banc Bwyd	£1,500.00
Tearfund	£750.00
Ysgol Pendalar (rhodd 2019)	£600.00
BMS	£1,500.00
Cefnogi Gweinidogaethau Eraill (NOIZ, Kale Argia a Megan Griffiths)	£2,000.00
<u>Cyfanswm</u>	<u>£6,350</u>

ARALL

Cylchgronnau a chyhoeddiadau	£348.90
Tysteb GIG (Gweithredu ar ran Gobaith i Gymru)	£14,000.00
Ad-dalu Benthyciad Undeb y Bedyddwyr	£5,250.00
Aelodaeth Undeb Bedyddwyr	£940.50
Cyflenwad Coffi i'r Capel	£70.00
Aelodaeth y Gynghrair Efengylaidd	£90.00
Costau Hyfforddi	£550.00
<u>Cyfanswm</u>	<u>£21,249.40</u>

Cyfanswm taliadau ar waith a gweinidogaeth yr eglwys, elusenu a mudiadau allanol a chostau eraill yn 2020

£68,588.94

Cyfrif Cyfredol 31/12/20 £22,941.31

Cyfanswm taliadau 2020

yn cynnwys yr hyn a gariwyd drosodd mewn i 2021 **£91,530.25**

MANTOLEN Y GRONFA ADEILADAU 2020

DERBYIADAU

Balans HSBC 31/12/19	£4,699.46
O'r Gronfa Gyffredinol	£13,111.62
Rhoddion yn Dilyn Lladrad	£2,519.98
Taliad Hawliad Yswiriant	£8,828.34
Ad-daliad Yswiriant	£53.96
Ad-daliad Dwr Cymru	£79.73

TALIADAU

Yswiriant y Capel	£1,462.38
Bil Dwr	£234.96
Biliau Nwy a Trydan	£1,168.20
Trwyddedau Amrywiol	£949.47
Gwariant ar ôl y Lladrad	£13,208.63
Gwaith Cynnal a Thrwsio	£374.20
Costau Ail-Agor (post Covid)	£1,245.83
Gweddill HSBC 31/12/20	£10,649.42

CYFANSWM

£29,293.09

£29,293.09

BUDDSODDIADAU 2020

MEWN LLAW

Treasury Bonds 1965	£800.00
Treasury Bonds 1966	£300.00
Yn y Banc Cynilo 31/12/19	£1,208.97
Llog y Banc	£8.70

Treasury Bonds 1965	£800.00
Treasury Bonds 1966	£300.00

Yn y Banc Cynilo 31/12/20	£1,217.67
---------------------------	-----------

£2,317.67

£2,317.67

Y GRONFA CADW 2020

TALIADAU

Cyfrif - 31/12/20

£5,141.05

INCWM

Llog y Banc

£15.37

Cyfrif - 01/1/20

£15,125.68

£15,141.05

£15,141.05

CRONFA CHWIORYDD 2020

Yn y Banc 31/12/19

Cyfredol	£202.37
Cadw	£54.25
	<u>£256.62</u>

Tâl Aelodaeth	£10.00
Chwiorydd Arfon	£30.00
Anrhegion GISDA	£65.50
	<u>£105.50</u>

Casgliadau	£27.50
Arian o'r Gronfa Gyffredinol	£150.00

Llog	
Cyfredol	£0.00
Cadw	£0.06

Yn y Banc 31/12/20	
Cyfredol	£274.37
Cadw	£54.31

CYFANSWM

£434.18

£434.18

CRONFA CENHADAETH LEOL 2020

Derbyniadau

Gweddill yn y Banc ar 31/12/19	£1,027.43
Arian o'r Gronfa Gyffredinol	£2,000.00

Taliadau

Deunydd Argraffu / Hysbysebu	£50.00
Costau Oedfaon Ar-lein ayb	£1793.51*
Beiblau i Fynychwyr Cwrs Alffa	£150.00
Gweddill yn y Banc ar 31/12/19	£1,033.92

CYFANSWM

£3,0327.43

£3,027.43

**Costau cysylltiedig a darlledu oedfaon ar-lein yn cynnwys prynnu offer a thanysgrifiadau i feddalwedd.*

CRONFA GWAITH IEUENCTID 2020

Derbyniadau

Gweddill yn yr HSBC 31/12/19	£1,506.88
Cyfraniadau Unigol Rheolaidd	£600.00
Cyfraniad o Goffrau'r Eglwys	£7,363.75
Rhoddion at Waith Plant Penygroes	£180.00
Rhodd o Ewyllys Joan Hughes	£6,000.00

Taliadau

Cyfraniadau at Gynllun Efe	£6,922.18
Costau Clwb Ieuencid	£139.13
Taliadau i Weithiwr Ieuencid	£80.00
Prynu Beiblau Ieuencid Newydd	£375.00
Gweddill yn yr HSBC 31/12/20	£8,134.32

CYFANSWM

£15,650.63

£15,650.63

CRONFA YR YSGOL SUL 2020

Derbyniadau

Cyfrif Cyfredol
Yn y Banc 31/12/19 £71.83

Casgliadau £48.12

Cyfrif Cadw
Yn y Banc 31/12/2019 £425.01
& Llog £0.43

CYFANSWM **£545.39**

Taliadau

Dim Taliadau Eleni

Yn y Banc (31/12/2020) £425.44
Cyfrif Cyfredol £119.95

CYFANSWM **£545.39**

SÊR BACH 2020

Derbyniadau

Yn yr HSBC 31/12/19 £930.71
Incwm Wythnosol £304.82

Gweddill yn yr HSBC 31/12/20 £940.34

CYFANSWM **£1,235.53**

Taliadau

Coffi, te, bisgedi, pethau glanhau £113.80
Adnoddau a Bwyd Llan Llanast £55.39
Adnoddau Sêr Bach £0.00
Anrhegion Pasg £66.00
Anrhegion Nadolig £60.00

Is-gyfanswm **£295.19**

CYFANSWM **£1,235.53**

Mantolen yr Ofalaeth

Caersalem, Calfaria ac Ebeneser

Derbyniadau

Dyledus i'r banc 01.01.2020	1,841.92
Cyfraniad Caersalem	13,732.93
Cyfraniad Calfaria	2,962.00
Cyfraniad Ebeneser	1,615.64
Cyfraniad y Gymanfa	6,500.00
Cyfraniad CYS	6,168.00

32,820.49

Taliadau

Cyflog y Gweinidog	23,520
Treuliau	2,387
Lwfans Tŷ	3,912
Cyfraniad Pensiwn	
a manion eraill	1,393.49
yn y banc 31/12/2020	1,608.00

32,820.49

SUT ARIENIR CRONFA'R WEINIDOGAETH?

Dyma yw y gronfa sy'n cyflogi ein Gweinidog. Mae tair eglwys yn cyfrannu iddi, Caersalem Caernarfon, Calfaria Penygroes ac Ebeneser Llanllyfni.

Yn ogystal â hynny rydym yn derbyn grant blynyddol gan Gymanfa Bedyddwyr Arfon. Am gyfnod buom hefyd yn derbyn grant gan Undeb Bedyddwyr Cymru ond mae y grant hwnnw bellach wedi dod i ben.

Rydym hefyd yn derbyn incwm i'r gronfa gan y Cyngor Ysgolion Sul a hynny gan fod y Gweinidog wedi ei secondio i weithio iddynt am ddiwrnod yr wythnos.

Ar ôl cymryd grant Cymanfa Bedyddwyr Arfon a chyfraniad y Cyngor Ysgolion Sul i ystyriaeth mae y swm sy'n weddill yn cael ei ateb fel y ganlyn yn seiliedig yn fras ar nifer aelodau y dair eglwys:

Caersalem 75%
Calfaria (59% o'r 25% sy'n weddill)
Ebeneser (41% o'r 25% sy'n weddill)

Ariannwyd Cronfa'r Weinidogaeth yn 2020 fel a ganlyn*:

Cyfraniad Caersalem, Caernarfon	44%
Grant gan Cymanfa Bedyddwyr Arfon	21%
Taliad gan Cyngor Ysgolion Sul	20%
Cyfraniad Calfaria, Penygroes	10%
Cyfraniad Ebeneser, Llanllyfni	5%

*Canranau wedi crynhoi i'r 1% agosaf

CAERSALEM

Stryd Garnon - Caernarfon
www.caersalem.com